



Decreto del Consiglio federale che accerta l'esito della votazione popolare del 25 novembre 2018

(Iniziativa popolare «Per la dignità degli animali da reddito agricoli [Iniziativa per vacche con le corna]»; Iniziativa popolare «Il diritto svizzero anziché giudici stranieri [Iniziativa per l'auto-determinazione]»; Modifica della legge federale sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali [LPGA] [Base legale per la sorveglianza degli assicurati])

del 29 agosto 2019

Il Consiglio federale svizzero,

visto l'articolo 15 della legge federale del 17 dicembre 1976¹ sui diritti politici;
visti i processi verbali della votazione popolare del 25 novembre 2018;
viste le decisioni del Tribunale federale² su tre ricorsi provenienti dal Cantone di Zurigo,

decreta:

Art. 1 Oggetto accettato

Modifica del 16 marzo 2018³ della legge federale sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali (LPGA) (Base legale per la sorveglianza degli assicurati)

- La modifica è stata accettata dal Popolo con 1 667 849 sì contro 909 172 no (Allegato 1).

Art. 2 Oggetti respinti

¹ Iniziativa popolare del 23 marzo 2016⁴ «Per la dignità degli animali da reddito agricoli (Iniziativa per vacche con le corna)»

- L'iniziativa popolare è stata respinta dal Popolo con 1 384 027 no contro 1 144 845 sì, come pure dai Cantoni con 16 4/2 no contro 4 2/2 sì (Allegato 2).

¹ RS 161.1

² 1C_389/2018, 1C_543/2018 e 1C_649/2018 dell'8 agosto 2019

³ FF 2018 1231

⁴ FF 2018 2955

² Iniziativa popolare del 12 agosto 2016⁵ «Il diritto svizzero anziché giudici stranieri (Iniziativa per l'autodeterminazione)»

- L'iniziativa popolare è stata respinta dal Popolo con 1 713 501 no contro 872 288 sì, come pure da tutti i Cantoni (Allegato 3).

29 agosto 2019

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Ueli Maurer

Il cancelliere della Confederazione, Walter Thurnherr

⁵ FF **2018** 2953

Modifica della legge federale sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali (LPGA)
(Base legale per la sorveglianza degli assicurati)

Allegato 1

Cantoni	Elettori		Partecipazione		Schede non computabili		Schede computabili	Sì	No
	Totale	di cui Svizzeri all'estero	Schede rientrate	In %	Bianche	Nulla			
ZH	936 062	28 191	478 808	51,15	5 615	63	473 130	304 087	169 043
BE	738 072	18 057	357 981	48,50	6 003	444	351 534	228 634	122 900
LU	277 594	4 944	141 807	51,08	1 385	1 372	139 050	101 969	37 081
UR	26 696	464	11 958	44,79	156	74	11 728	8 543	3 185
SZ	104 883	1 894	54 584	52,04	352	12	54 220	41 442	12 778
OW	26 927	511	14 717	54,66	207	241	14 269	10 960	3 309
NW	31 382	544	16 783	53,48	184	135	16 464	12 848	3 616
GL	26 479	797	11 531	43,55	125	14	11 392	8 170	3 222
ZG	76 953	1 784	40 856	53,09	267	7	40 582	30 283	10 299
FR	204 030	6 100	89 188	43,71	1 354	259	87 575	52 523	35 052
SO	180 160	3 298	84 753	47,04	746	29	83 978	58 565	25 413
BS	113 770	8 448	63 626	55,93	1 365	27	62 234	32 356	29 878
BL	189 375	4 212	91 059	48,08	860	1 377	88 822	60 419	28 403
SH	52 075	1 501	34 782	66,79	1 980	82	32 720	21 746	10 974
AR	39 014	1 236	20 342	52,14	154	22	20 166	14 743	5 423
AI	11 890	420	5 598	47,08	57	80	5 461	4 435	1 026
SG	323 500	8 237	155 849	48,18	1 329	19	154 501	115 538	38 963
GR	139 142	3 725	66 016	47,45	801	772	64 443	44 962	19 481
AG	426 271	9 777	197 368	46,30	1 977	73	195 318	137 884	57 434
TG	173 170	3 676	81 937	47,32	819	1 279	79 839	58 188	21 651
TI	222 105	9 976	100 490	45,24	2 022	530	97 938	68 615	29 323
VD	446 850	18 699	201 151	45,02	3 531	288	197 332	102 055	95 277
VS	223 960	5 867	115 836	51,72	1 756	1 749	112 331	67 196	45 135
NE	112 457	5 247	46 773	41,59	821	17	45 935	23 861	22 074
GE	264 781	26 566	116 635	44,05	2 054	23	114 558	47 379	67 179
JU	53 191	2 340	21 963	41,29	376	86	21 501	10 448	11 053
CH	5 420 789	176 511	2 622 391	48,38	36 296	9 074	2 577 021	1 667 849	909 172

Iniziativa popolare «Per la dignità degli animali da reddito agricoli (Iniziativa per vacche con le corna)»

Allegato 2

Cantoni	Elettori		Partecipazione		Schede non computabili		Schede computabili	Sì	No	Voto dei Cantoni	
	Totale	di cui Svizzeri all'estero	Schede rientrate	In %	Bianche	Nulle				Sì	No
ZH	936 062	28 191	476 252	50,88	12 476	122	463 654	223 171	240 483		1
BE	738 072	18 057	357 982	48,50	10 931	671	346 380	159 023	187 357		1
LU	277 594	4 944	141 508	50,98	2 844	1 382	137 282	49 807	87 475		1
UR	26 696	464	12 069	45,21	139	74	11 856	5 049	6 807		1
SZ	104 883	1 894	54 488	51,95	710	46	53 732	21 069	32 663		1
OW	26 927	511	14 763	54,83	250	243	14 270	5 126	9 144		1/2
NW	31 382	544	16 790	53,50	311	143	16 336	6 645	9 691		1/2
GL	26 479	797	11 598	43,80	180	16	11 402	5 800	5 602	1	
ZG	76 953	1 784	40 712	52,91	576	15	40 121	16 407	23 714		1
FR	204 030	6 100	89 229	43,73	3 039	435	85 755	29 019	56 736		1
SO	180 160	3 298	84 528	46,92	1 754	39	82 735	39 453	43 282		1
BS	113 770	8 448	63 626	55,93	2 733	27	60 866	34 584	26 282	1/2	
BL	189 375	4 212	90 784	47,94	1 912	1 382	87 490	45 157	42 333	1/2	
SH	52 075	1 501	34 764	66,76	2 252	91	32 421	16 226	16 195	1	
AR	39 014	1 236	20 283	51,99	216	31	20 036	8 884	11 152		1/2
AI	11 890	420	5 622	47,28	44	86	5 492	1 868	3 624		1/2
SG	323 500	8 237	155 735	48,14	2 363	31	153 341	63 001	90 340		1
GR	139 142	3 725	66 417	47,73	915	826	64 676	31 864	32 812		1
AG	426 271	9 777	196 647	46,13	3 736	120	192 791	80 333	112 458		1
TG	173 170	3 676	82 004	47,35	1 394	1 298	79 312	30 564	48 748		1
TI	222 105	9 976	100 317	45,17	3 886	688	95 743	48 263	47 480	1	
VD	446 850	18 699	201 070	45,00	11 650	559	188 861	77 770	111 091		1
VS	223 960	5 867	115 744	51,68	3 617	1 976	110 151	53 800	56 351		1
NE	112 457	5 247	46 724	41,55	2 706	56	43 962	19 333	24 629		1
GE	264 781	26 566	116 635	44,05	7 274	23	109 338	65 438	43 900	1	
JU	53 191	2 340	21 956	41,28	909	178	20 869	7 191	13 678		1
CH	5 420 789	176 511	2 618 247	48,30	78 817	10 558	2 528 872	1 144 845	1 384 027	4 2/2	16 4/2

Iniziativa popolare «Il diritto svizzero anziché giudici stranieri (Iniziativa per l'autodeterminazione)»

Allegato 3

Cantoni	Elettori		Partecipazione		Schede non computabili		Schede computabili	Sì	No	Voto dei Cantoni	
	Totale	di cui Svizzeri all'estero	Schede rientrate	In %	Bianche	Nulle				Sì	No
ZH	936 062	28 191	479 654	51,24	3 716	60	475 878	152 627	323 251		1
BE	738 072	18 057	357 982	48,50	3 735	433	353 814	121 823	231 991		1
LU	277 594	4 944	141 908	51,12	1 036	1 370	139 502	46 169	93 333		1
UR	26 696	464	12 035	45,08	93	75	11 867	5 042	6 825		1
SZ	104 883	1 894	54 635	52,09	301	18	54 316	25 605	28 711		1
OW	26 927	511	14 739	54,74	190	242	14 307	5 617	8 690		1/2
NW	31 382	544	16 797	53,52	148	135	16 514	6 591	9 923		1/2
GL	26 479	797	11 590	43,77	97	14	11 479	5 112	6 367		1
ZG	76 953	1 784	40 899	53,15	169	46	40 684	13 980	26 704		1
FR	204 030	6 100	89 189	43,71	1 213	289	87 687	23 943	63 744		1
SO	180 160	3 298	84 734	47,03	637	20	84 077	29 426	54 651		1
BS	113 770	8 448	63 626	55,93	882	22	62 722	17 237	45 485		1/2
BL	189 375	4 212	91 175	48,15	730	1 384	89 061	32 715	56 346		1/2
SH	52 075	1 501	34 750	66,73	1 882	80	32 788	14 090	18 698		1
AR	39 014	1 236	20 317	52,08	108	22	20 187	7 601	12 586		1/2
AI	11 890	420	5 596	47,06	57	82	5 457	2 565	2 892		1/2
SG	323 500	8 237	156 006	48,22	1 040	19	154 947	60 607	94 340		1
GR	139 142	3 725	66 121	47,52	604	742	64 775	22 675	42 100		1
AG	426 271	9 777	197 481	46,33	1 459	83	195 939	74 521	121 418		1
TG	173 170	3 676	82 129	47,43	831	1 298	80 000	32 690	47 310		1
TI	222 105	9 976	100 510	45,25	2 006	533	97 971	45 161	52 810		1
VD	446 850	18 699	201 129	45,01	3 211	313	197 605	46 192	151 413		1
VS	223 960	5 867	115 820	51,71	1 693	1 780	112 347	36 399	75 948		1
NE	112 457	5 247	46 761	41,58	883	23	45 855	10 383	35 472		1
GE	264 781	26 566	116 635	44,05	1 997	23	114 615	28 317	86 298		1
JU	53 191	2 340	21 918	41,21	444	79	21 395	5 200	16 195		1
CH	5 420 789	176 511	2 624 136	48,41	29 162	9 185	2 585 789	872 288	1 713 501		20 6/2

